



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年三月二十日（星期三）

目 錄	頁
財政司回答新聞界提問	1
九五年香港事務年報提交國會	2
政府以提供有效運輸系統為目標	3
《個人資料（私隱）條例》研討會	3
衛奕信文物信託斥資逾三百萬元保護文物	4
九六年一月份製造業手頭訂單價值統計數字發表	5
土地註冊處增設告示牌服務承諾資料一目了然	7
教育署邀請學校開設普通話暑期課程	7
參加安全管理會議報名從速	8
電訊服務按時計帳系統批核計劃	9
外匯基金運作	10

財政司回答新聞界提問

以下為財政司曾蔭權今日（星期三）出席製衣工業展覽會開幕禮後回答記者中文提問的全文：

財政司：早晨，我們看到製造業旗艦，特別我們看到他們有上進的心，全部機器也很先進，我看到也很鼓舞。各位有些甚麼問題？

記者：對於聯交所納入公營機構，港府的立場是怎樣？

財政司：我知道有這樣的建議，但最後決定是行政局的決定。這當然要聯交所和證監處他們研究過問題，從香港的長遠利益來看，和公眾利益在那處，向政府提出最後的建議，最後決定是行政局來作決定。

記者：曾先生，去年樓宇供應創了十年新低，你認為是否壓抑樓價措施造成的後遺症？

財政司：我相信這所謂壓抑樓價，我們所說的壓抑炒賣活動的措施已經生效了。從供應量，依我來看，供應量同市場活動是成正比例，而不是因為某種事情發生而做成的後果。當然市場亦都會下調，亦都會上調，亦都不用為此而擔心的，如果大家覺得有生意可做，市場亦需要有多些樓宇時，自自然然發展商便會將樓上市。看這個問題並不是看一個短時期，有多少貨便可以，要再看現時的空置樓有多少，現時入住率有幾多，將這些計算在內時，我相信現時的市仍是很穩定，整體很健全的。

記者：我想問問，今次的賣地成績也非常理想，你覺得是否有人在九七年前，作為一個托市，另外第二條問題便是……

財政司：我答第一個問題先。香港市場，這樣自由活動大而且又全部是公平競爭的時候，沒有一個人能夠托市，沒有一個人能夠托市。答了你這個問題吧？

記者：第二個問題，想問你曾經說過，今年MFN可能延續會有困難，其實港府會加緊做些甚麼來進行游說？

財政司：我們所做的工夫，都是說出如果中國喪失了最惠國待遇對香港所面臨的經濟上的影響，特別不單是香港的影響，經濟層面的影響，在這個過渡九七情況下，有一個政治上的負面作用。還有其他的影響不單是香港，整個亞洲區與中國這幾年做了很多生意，上由北方走下來日本、韓國、台灣、香港一路走到下至新加坡，每個地區同中國做生意，特別是在製造業多做了很多投資，在中國出口時，都會如果他們的貨是去美國市場，都會受影響，所以這連帶性並不單純是香港這樣簡單，美國當然在她方面亦會有某部分的威脅，最後大家都會受害。我相信這些信息我們要很強烈、很清晰地帶給美國國會和美國政府人員。你知道港督和陳方安生，我們的布政司，他們今年有計劃去美國，在MFN未曾延續之前，未決定的日子之前再走一程，去各方面再做些工夫。

記者：貨櫃碼頭泊位方面，財團是未談得妥的，想問現在政府的角色是怎樣的呢？

財政司：希望你們幫手請財團快些談妥吧。

完

九五年香港事務年報提交國會

英國政府於今日（星期三）將一九九五年度香港事務年報提交國會。如往年一樣，該年報在倫敦及香港均以白皮書的形式發表。白皮書將於下星期三（三月二十七日）提交立法局省覽。

政府發言人說，英國政府於一九八五年在國會辯論香港法案時同意編撰香港事務年報提交國會省覽。提交這一系列年報的目的，是使國會定期知悉香港各方面的發展情況。

今日提交英國國會的年報是第十一份香港事務年報，載有一九九五年香港發生的各項大事。內容包括英國政府官員來港訪問、港督與布政司往外地訪問、憲制發展、香港和中國的接觸、人權問題、越南非法入境者、港人移民與國籍問題、基礎建設、整體經濟與社會狀況、治安、法律與司法制度以及公務員事宜。

市民可由明日起在各政務處、金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處及灣仔駱克道一八八號兆安中心十七樓政府新聞處政府刊物銷售組免費索取中、英文版的年報白皮書。

完

政府以提供有效運輸系統為目標

運輸司鮑文表示，政府基本政策目標是提供有效的運輸系統以滿足香港的經濟、社會及康樂需求。

鮑文今日（星期三）在有關財政預算案的記者會上指出，這個方向也對社會有利。

他說，實際來說，這代表擴建及改善交通運輸基建、改善公共交通服務的提供及服務質素、管理道路使用以減少擠塞，以及給予公共交通道路使用優先權。

過去五年，政府在交通基本工程的開支達二百五十六億元。在未來五年，以一九九五年價格計算，開支也達二百八十六億元。

提到整體交通開支減少百分之九點一時，鮑文說，這主要是由於與機場核心工程計劃有關的交通工程開支於一九九五／九六年已達高峰。

鮑文說：「假如我們不計這部分而只集中在交通工程基本開支方面，預算草案開支實際上增加七億六千五百萬元，即是說有百分之十八點七的實質增長。」

他表示，政府亦有機會邀請私人機構參與「建造、營運及轉讓」工程，另一方面，私人機構則提供主要運輸模式而毋須政府資助。

完

《個人資料（私隱）條例》研討會

約一百七十名來自八十個決策科和部門的政府人員今日（星期三）參加一項介紹《個人資料（私隱）條例》及為他們提供實用指引的研討會。

研討會由首席助理政務司麥敬時和僱傭法例專家鄧立文主持，總體地介紹有關條例，並解答關於條例實施時常見的疑難。

出席的為直接參與處理個人資料或工作上需要準備遵行有關條例或其工作涉及條例的規管範圍的政府人員。

此外，政務科已製備多種宣傳印刷品，以促進市民尤其資料使用者對《個人資料（私隱）條例》的認識。

其中包括五萬本以中、英文編寫的資料使用者指引小冊子，闡述如何處理查閱資料及改正資料的要求。

小冊子提供有關當事人查閱資料的權利、改正資料的權利、依從查閱資料及改正資料的要求等項目的實用指引。

政務科亦印製了兩款共六萬張海報，宣傳保障資料的主要原則和「保障私隱尊重個人資料」的概念。

同時，其中列出六項保障資料原則的海報亦在各地鐵站的廣告版位張貼。

此外，約六萬份介紹《個人資料（私隱）條例》主要條文的單張亦已派發予公營及私營機構的資料使用者。

以上小冊子、單張及海報均已寄往私人機構的專業團體，以便通知其會員索取有關資料。

這些資料亦已分發給各政府部門、公營機構、學校、專上學院和社會福利機構。

市民亦可前往各區政務處，或灣仔駱克道一七六至一九二號兆安中心十七樓政府新聞處刊物分發組索閱上述資料。

完

衛奕信文物信託斥資逾三百萬元保護文物

衛奕信勳爵文物信託在古物古蹟辦事處提供行政協助下，於一九九四至九五年度共撥款三百七十萬元贊助不同類型的文物保護計劃。

受託人委員會主席歐肇基今日（星期三）在記者會上公布文物信託的第二份年報時概述信託過去一年的主要活動。

他說：「信託的工作重點是使市民認識保護文物的重要，並在這方面推廣學習機會和支持社區活動。」

信託去年撥出一百五十萬元資助香港電台攝製一套十三集有關香港文物的電視特輯，該節目在保護文物方面廣收宣傳之效。

此外，信託又撥出七十萬元贊助香港大學美術博物館舉辦為期五天的東南亞考古學的國際會議。

歐肇基說：「會議讓有關考古學家有機會討論南中國和東南亞考古研究的最新成果。這是首個在本港舉行的同類型國際會議，可說極為成功。」

文物信託的其他主要計劃包括：

- * 印製小冊子和相簿，免費派予學校和市民，宣傳屏山文物徑；
- * 贊助地區性社區組織在一九九四年暑假為年青人舉辦四十七項與文物保護有關的活動；
- * 為初中學生製作有關本地歷史的教材套。

文物信託理事會主席何承天在同一記者會發言時表示，剛於上周展開的學校文物節可說是文物界的盛事。

文物節為期兩周的節目有為學生特別設計的戶內和戶外活動，旨在提高他們對文物保護的興趣。

這些節目包括展覽、傳統手工藝示範、九龍寨城和曾大屋等地的訪古團、考古研習班及古蹟環境美化活動等。

有關香港歷史文物的英語電視特輯由本星期起逢星期二晚六時五十分在無線明珠台播出，而文物信託亦計劃協助在錦田成立一條新的文物徑。

衛奕信勳爵文物信託於一九九二年成立，宗旨是使市民有機會攜手促進保存和保護香港的文物。

完

九六年一月份製造業手頭訂單價值統計數字發表

根據政府統計處今日（星期三）發表的按月統計調查臨時結果顯示，九六年一月份供本地製造業生產的手頭訂單價值較去年同期上升百分之二。

九六年一月份與九五年一月份比較，電機製品業和金屬製品業的訂單價值均上升百分之九，而電子製品業和印刷及出版業的訂單價值亦分別上升百分之七和百分之一。塑膠製品業的訂單價值則變動輕微。

另一方面，紡織業和服裝製品業的訂單價值分別下降百分之八和百分之二。

與九五年十二月份比較，九六年一月份製造業的手頭訂單價值上升百分之六，但要注意這比較可能受季節性因素影響。

是項手頭訂單按月統計調查的樣本包括約三百間僱員人數為五十人或以上的商號。

供本地製造業生產的手頭訂單，是指製造業廠商在較早時期已接獲以供本地生產的訂單，而在統計月底尚未完成或仍未投入生產的部分。關於並不從事製造生產活動的貿易商，若接獲訂單後交予製造業廠商在本地生產，該類訂單會包括在統計數字內；但假如訂單是交予廠商在中國或香港以外其他地方生產，則不會包括在此項數列內。

政府統計處發言人指出，在分析上述製造業的手頭訂單數據時，應盡量避免以個別月份的變動為基礎；反之，一段較長時期的數列的趨勢更能反映出該等行業的變化。

九六年一月份的統計調查報告現已在金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，每本售價七元正。

如有任何查詢，請致電政府統計處工業生產統計組，電話：二八零五 六四四一。

各製造業的手頭訂單價值與去年同期比較的增減百分率，詳列如下：

	手頭訂單價值增減百分率	
	九五年十二月份與 九四年十二月份比較 (修訂數字)	九六年一月份與 九五年一月份比較 (臨時數字)
統計調查包括的所有行業	+ 4	+ 2
• 服裝製品	*	- 2
• 紡織	- 1 5	- 8
• 電子製品	+ 1 2	+ 7
• 電機製品	+ 6	+ 9
• 金屬製品	+ 5	+ 9
• 塑膠製品	*	*
• 印刷及出版	+ 1 0	+ 1

* 增減百分率少於百分之零點五

完

土地註冊處增設告示牌服務承諾資料一目了然

土地註冊處為使客戶更了解該處各分處的服務標準及運作情況，已開始在各區的辦事處增設告示牌，列明該分處的服務承諾、實際工作表現及預計提供各項主要服務所需的時間。

土地註冊處處長彭贊榮今日（星期三）說：「我們相信客戶愈了解本處運作情況，就愈能有效地協助監察本處的工作效率及提供更多寶貴的意見，以便進一步改善服務。」

在為市區土地註冊處的服務承諾告示牌主持揭幕後，彭贊榮表示，土地註冊處無論在提供服務所需的時間或服務質素方面，都達到一九九五年至九六年度更高標準的服務承諾，工作表現十分理想。

他說：「這項安排亦會使員工的努力得到表揚，特別是那些在貫徹服務承諾上表現優良的辦事處。」

「土地註冊處主要提供四項服務：土地文件註冊、查閱土地紀錄、提供紀錄副本及土地文件認證。」

他補充說：「現時本處的指標為百分之九十五服務能夠在承諾時間內提供。」

完

教育署邀請學校開設普通話暑期課程

教育署現邀請本港中小學校申請津貼，在本年度（一九九五至九六）為學生開辦普通話暑期課程。

凡沒有開設普通話科或普通話特別課程的官立、資助、按位津貼、特殊學校（嚴重弱智特殊學校除外）及英基學校協會屬下的學校皆可申請。

鑑於現時仍有部分學生沒有機會在正規課程學習普通話，教育署將於本年度暑期開始，連續三年，為沒有開設普通話科或普通話特別課程的中、小學提供經費，作開辦普通話暑期課程之用，讓該等學生也有機會學習普通話。

教育署輔導視學處已發出通告，知會學校有關詳情，並於本月底舉辦講座，向學校詳加介紹。

普通話暑期課程是一個二十小時的入門課程，內容以實用及趣味為主，目的在訓練學生聽、說普通話的能力及引發學生學習普通話的興趣，以應付一般日常生活的話題。

教育署將編寫四套分別適用於低小（小一至小三）、高小（小四至小六）、初中（中一至中三）及高中至預科（中四至中七）的教材，供任教該課程的導師參考。

學校開辦課程前，教育署會為任教的導師舉辦研討會，詳細解釋課程的目的和要求，並於舉辦課程期間前往學校了解情況及提供支援。

按照計劃，每所小學最多可申請開辦兩班，而中學則最多可開辦四班。每班津貼額為五千四百元，用以支付聘請導師及印製教材的費用。

有意於本年度（九五至九六）暑假開辦這個課程的學校，可向教育署申請，截止申請日期為四月二十二日（星期一）。

普通話暑期課程由政府資助，費用全免，有興趣的同學可向就讀學校查詢及報名。

學校如有查詢，請致電二八九二 六四七七或二八九二 六五三八與輔導視學處中文及中史組聯絡。

完

參加安全管理會議報名從速

勞工處及職業安全健康局將於四月二日舉辦安全及健康管理會議，有興趣人士現可報名參加。

會議將提供機會，讓關注工地安全及健康的本港公司管理階層及僱員，分享他們在安全管理方面的經驗。

來自澳洲、星加坡及英國的三名專家將在會議上作專題演講，會上亦將介紹本港在安全管理方面的未來法律模式及政府策略。

該會議特別為工業界及建築業的經理和管理階層，以及負責工作安全及健康人士而設，將假香港金鐘道八十八號太古廣場萬豪酒店舉行。

參加費用（包括午膳）為每人五百元。有興趣者可前往中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十三樓工業安全訓練中心或工廠督察科各分區辦事處索取報名表格。

查詢有關事宜，可於辦公時間內致電二八五二 三五六二。

完

電訊服務按時計帳系統批核計劃

電訊管理局今日（星期三）宣布，已委聘英國電訊事務批核委員會（British Approvals Board for Telecommunications）就制定適用於本港電訊服務的按時計帳系統批核計劃提供顧問意見。

電訊管理局局長認為有需要制訂按時計帳系統批核計劃，以監管經營固定和流動電訊服務的營辦商。該計劃旨在透過下列工作，使客戶對電訊服務營辦商的計時及計帳方法建立信心：

- （a） 制定及提供一項準則，以便據此評估電訊服務營辦商的計時及計帳系統；
- （b） 進行監察以確保電訊服務營辦商遵行批核計劃所載的規定；及
- （c） 核准符合批核計劃所載規定的計時及計帳系統。

電訊管理局局長亦有意在較後時間擴大是項計劃的適用範圍，以包括國際電腦網絡及其他增值服務供應商。

英國電訊事務批核委員會是國際知名的電訊業測試及批核組織，並已獲英國貿易及工業部委聘，負責批核英國公共電訊服務營辦商的按時計帳系統。

該委員會將會在顧問報告內向電訊管理局建議一項推行計劃，以便設立一個可供未來十五年使用的電訊服務按時計帳系統批核計劃。

為展開顧問工作，電訊管理局將於本月二十六日舉行業內研討會，與固定及流動電訊服務管辦商商討有關事宜。

英國電訊事務批核委員會將於本年六月向電訊管理局局長提交終期報告。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年三月二十日

		百萬元計
開市戶口結餘		二零零七
收市戶口結餘		二三七零
改變原因：		
貨幣市場活動		增七六三
流動資金調節機制今日運作		減四零零
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增七九四
上午十時		增八零零
上午十一時		增七九五
正午十二時		增七九五
下午三時		增八一四
下午四時		增七六三
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點零厘	六點零厘
港元外匯指數 (TWI) : 123.6 * -0.2 * 20.3.96		

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點六八厘
一個月屆滿	四點九零厘
三個月屆滿	五點一四厘
六個月屆滿	五點二一厘
十二個月屆滿	五點六零厘

外匯基金債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二八零二	五點一六厘	九十八點四二	六點一四厘
三年	三九零一	五點五七厘	九十八點一五	六點三八厘
五年	五一零三	六點七五厘	九十九點四六	七點零零厘
七年	七三零二	六點零二厘	九十三點六五	七點三三厘
五年	M五零二	七點三零厘	一零零點五四	七點二九厘

總成交額

三百四十三億六千二百萬元

完